

日本旅行と日旅連、共創で持続的成長へ

日本旅行代表取締役社長
小谷野 悦光氏



日本旅行は今年度から4力年の新たな中期経営計画を開始するとともに、1月1日付で大規模な組織改正を行った。コロナ禍の終息が見えない中、かつてない変革で厳しい時代の生き残りを図る。事業パートナーの日本旅行協定旅館ホテル連盟(日旅連)も会社と歩調を合わせた取り組みを行うべく、新年度の事業を計画している。3月3日の日旅連通常総会を前に、日本旅行の小谷野悦光社長と日旅連の桑島繁行会長(北海道・北ふし知床ホテル&リゾート会長)に「共創で持続的成長へ」をテーマに語っていただいた。



日本旅行協定旅館ホテル連盟会長
桑島 繁行氏

——(司会)井本 森田 桑島 2020年、21年は人に動いてもらうことで成り立つ商売であり本業に痛かった。旅館・ホテルの多くは、関係するさまざまな業界の皆さんも本業に苦戦をされている。休業や廃業する施設が増えた。これを繰り返してはならない。今の状況下で東京オリンピック・パラリンピックが開催された。コロナ禍で無観客ではあったが、開催できたことは有意義であったと思う。日本人の心に世界の人々に感動を届けた。移動の自粛が叫ばれたが、特に気の毒に感じられたのは学生の皆さん。学校生活の中で大きな楽しみの一つである修学旅行が多くの学校で中止になってしまった。これを繰り返してはならない。

小谷野 今度発表された新しい中期経営計画では、旅日旅連の皆さんとは、この推進に向けた「日本旅行×日旅連SDGs共同宣言」を4面に続く

——緊急事態宣言が明けた10月以降は多少、客足が動いた。小谷野 10、12月は、「赤い風船」をはじめ個人型商品の動きが、G・T・Oの突破力には及ばないが、活発になった。さらに春に実施予定だった修学旅行が延期となり、10、12月に集中し、例年の2、3倍の規模になった。久しぶりに旅行需要に上向きな動きが見られ、12月決算のわれわれとしてはありがたい。旅連の皆さんにもある程度の送客ができたのではないかと。桑島 G・T・Oまではなかったが、9、11月は地域によって差はあるものの例年の70、80%まで客足が回復したと思われる。象徴的事業だったG・T・Oがあまりにも強烈だったため、われわれは再開を大いに期待している。桑島 施設の規模により、かかる費用は違ってくる。早く再開してほしいという業界のみなさんの思いが、どこまでも同じように感じている。私のホテルも数年前に改修した。移動の自粛が叫ばれたが、特に気の毒に感じられたのは学生の皆さん。学校生活の中で大きな楽しみの一つである修学旅行が多くの学校で中止になってしまった。これを繰り返してはならない。

——昨年を振り返ると、小谷野 緊急事態宣言が長く続き、旅連の皆さんも直接お会いすることができなかつた。なかでも、リモートなどでしっかりとコミュニケーションを取ることを心掛けた。これは社内に対して同じく、グループ会社を含めた全国各地の社員とのコミュニケーションを相当意識した。桑島 昨年度は、T・O・T・P・L事業に手応えを感じ、時間の経過とともに

——(司会)井本 森田 桑島 2020年、21年は人に動いてもらうことで成り立つ商売であり本業に痛かった。旅館・ホテルの多くは、関係するさまざまな業界の皆さんも本業に苦戦をされている。休業や廃業する施設が増えた。これを繰り返してはならない。今の状況下で東京オリンピック・パラリンピックが開催された。コロナ禍で無観客ではあったが、開催できたことは有意義であったと思う。日本人の心に世界の人々に感動を届けた。移動の自粛が叫ばれたが、特に気の毒に感じられたのは学生の皆さん。学校生活の中で大きな楽しみの一つである修学旅行が多くの学校で中止になってしまった。これを繰り返してはならない。

——(司会)井本 森田 桑島 2020年、21年は人に動いてもらうことで成り立つ商売であり本業に痛かった。旅館・ホテルの多くは、関係するさまざまな業界の皆さんも本業に苦戦をされている。休業や廃業する施設が増えた。これを繰り返してはならない。今の状況下で東京オリンピック・パラリンピックが開催された。コロナ禍で無観客ではあったが、開催できたことは有意義であったと思う。日本人の心に世界の人々に感動を届けた。移動の自粛が叫ばれたが、特に気の毒に感じられたのは学生の皆さん。学校生活の中で大きな楽しみの一つである修学旅行が多くの学校で中止になってしまった。これを繰り返してはならない。



対談は東京の日本旅行本社と北海道をウェブ会議システムで結び実施

——今回の本部総会において行われていた。桑島 SDGsは美辞麗句を並べるだけでは意味がない。実行と結果が重要だ。今回旅連との合同委員会を新設したい。旅連の皆さんにおかれどもそれぞれに取組を進められていること。横断的な事例共有や個別具体的なプラン設計などのサポートを約束させていただく。さらに、それぞれの地域や施設での取り組みを表彰する賞も創設したい。この場におけるSDGsに関する共創は、回って必ず地域経済の活性化に資することになる。小谷野 旅連の皆さんとは、この推進に向けた「日本旅行×日旅連SDGs共同宣言」を4面に続く

連盟事業を少しでも前に

——(司会)井本 森田 桑島 2020年、21年は人に動いてもらうことで成り立つ商売であり本業に痛かった。旅館・ホテルの多くは、関係するさまざまな業界の皆さんも本業に苦戦をされている。休業や廃業する施設が増えた。これを繰り返してはならない。今の状況下で東京オリンピック・パラリンピックが開催された。コロナ禍で無観客ではあったが、開催できたことは有意義であったと思う。日本人の心に世界の人々に感動を届けた。移動の自粛が叫ばれたが、特に気の毒に感じられたのは学生の皆さん。学校生活の中で大きな楽しみの一つである修学旅行が多くの学校で中止になってしまった。これを繰り返してはならない。

日旅連総会特集 3～8面

日旅産業は安心・安全と快適な空間をお客様目線で提案していきます SDGsも積極的に取り組んでいきます

環境に配慮したアメニティグッズ

SUSTAINABLE DEVELOPMENT GOALS 17 GOALS TO TRANSFORM OUR WORLD

大風量 9.0m³/分
適用床面積の目安 2 ~42畳 (69m²)

空気清浄機 MA-WPV90B (イメージ図)

感染拡大防止の水際対策
非接触でスピーディーに体温を検知!!

非接触式体温検知器

安全・安心のためのサポート

- ・衛生用品のご提案
- ・検温器設置のご提案
- ・パネル設置のご提案
- ・災害時における備えのご提案

お客様の満足度アップのためのサポート

- ・除菌・消臭のご提案
- ・3密回避のご提案
- ・Wi-Fi設置のご提案
- ・SDGsへの取り組みのご提案

集客力アップと売上アップのためのサポート

- ・バリアフリーのご提案
- ・ワーケーションのご提案
- ・接触回避のご提案
- ・キャッシュレス化のご提案

お客様目線で お客様のためのソリューションパートナー

日本旅行 NIPPON TRAVEL AGENCY 日旅産業

お問い合わせ・資料のご請求は

■オペレーションセンター
0120-038-900 FAX 0120-035-850

0120-062-720 FAX 0120-066-850 (京阪神・和歌山地区)